



Shelby Cobra 427 S/C™

07367 - 0389

©2006 BY REVELL GmbH & Co. KG

PRINTED IN GERMANY



Shelby Cobra 427 S/C™

Mit Carroll Shelby werden immer außergewöhnliche Straßenfahrzeuge mit fast unglaublicher Leistung, einer sehr ansprechenden Linienführung und einer einzigartigen Beschleunigung in Verbindung gebracht. Doch der 1923 geborene Sohn eines texanischen Farmers gründete seinen Ruf als amerikanischer Rennfahrer. 1952 fuhr er sein erstes Rennen auf einem geliehenen MG und verwies sofort die gesamte Konkurrenz sowie die weitaus stärkeren Fahrzeuge auf die hinteren Ränge. Diesem Sieg folgten noch viele andere, darunter auch in Europa. Der gekürte „Fahrer des Jahres 1957“ fuhr unter anderem 1959 erfolgreich in der Formel 1 mit und siegte zudem im gleichen Jahr bei den 24-Stunden-Rennen in Le Mans. Leider zwangen ihn gesundheitliche Probleme zur Beendigung seiner Rennsportkarriere.

Doch Shelby nutzte die Chance, um sich seinem zweiten Traum, dem Umbau und der Konstruktion von Sportwagen, zu widmen. Er plante Autos zu bauen, die die besten Fahrzeuge der Welt auf der Rennstrecke schlagen sollten. Die Grundidee war relativ einfach: er suchte einen leistungsstarken, großen Motor und setzte ihn in einem kleinen, leichten Sportwagen. Dazu griff er auf einen englischen Zweisitzer der Firma Ace Sports Car zurück, der über eine Aluminium Karosserie und sehr gute Handlingseigenschaften verfügte. Das Antriebsaggregat stammte von Ford, das auch in der Fairline Serie eingesetzt wurde. Die Hochleistungsversion dieses neuen, kleinen V8 Motor mit 4260 ccm Hubraum (260 cubic inch) baute Shelby in den Ace ein, nahm einige Modifikationen an dem Wagen vor und begann dann mit ihm Rennen zu fahren. Gerade mal eine Tonne schwer, war der Wagen unglaublich schnell. Shelby trieb die Leistung des Wagens mit dem später eingesetzten 289 V8 Motor (4,7 Liter Hubraum) noch in die Höhe. Getoppt wurde dieser zweite Shelby nur noch von der ab 1965 eingeführten Variante. Auf die Mitte der 60er Jahre auftauchenden großmotorigen Corvettes reagierte der weltbekannte Fahrzeugskonstrukteur mit dem kraftstrotzenden 427 V8 Motor (7,0 Liter Hubraum). Alle Fahrzeuge von Shelby waren sowohl für die Straßen- als auch für den Renneinsatz gebaut. Im Unterschied zu den meisten amerikanischen Muscle Cars der damaligen Zeit, befand sich bei Shelleys Konstruktionen der Motor relativ weit hinten. Daraus ergab sich eine weitaus bessere Gewichtsverteilung, so dass der Wagen nicht nur auf geraden Strecken, sondern auch in Kurven eine große Geschwindigkeit erlaubte und auch die Spur hielt. Die 427 Cobra sollte gemäß Shelleys Vorstellung mittels der Konstellation leichtes Auto und großer Motor hohe Leistung bringen und vor allem schnell sein. In der Semi-Competition (=S/C) Ausführung bot die Cobra satte 425 PS Leistung bei nur etwas mehr als einer Tonne Gewicht. Diese geballte Kraft ermöglichte eine Beschleunigung von 0 auf 100 Stundenkilometer in knapp 4 Sekunden und eine Höchstgeschwindigkeit von gut 260 Stundenkilometern. Kaum ein Wagen konnte die 427 Cobra auf der Rennstrecke schlagen und auch auf der Straße gab es jahrelang kaum einen Wagen mit nur annähernden Leistungswerten. So siegte die 427 Cobra jahrelang bei den A Production Rennen des SCCA (Sports Car Club of America / Sportwagen Club Amerika). Harold Keck gewann überzeugend neun dieser A Produktionsklassen Rennen in der Saison 1965 und sicherte sich den Titel. Sam Feinstein, bekannter Rennfahrer der späten 60er und frühen 70er Jahre, schaut ebenfalls auf mehrere Siege in dieser Klasse zurück, inklusive der Meisterschaft im Jahre 1973.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Toute utilisation ou duplication frauduleuse sera l'objet de poursuites en justice.

Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.

Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. è di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Malli on Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. valmistama ja omaksuttua. Laittomaan kopiointiin tullaan puuttuamaan oikeudellisesti toimin.

Formen er produzert og ejes af Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Etterligning uten tillatelse vil bli gjengstand for rettslig forfølgelse.

Produkcja i prawa własności firmy Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Niegalejne podobianie podlega kara załamywania prawa do oznaczenia handlowego.

Modeli Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. firmasının mülkiyeti altında inan edilim. Karuna aydın takiller makamece takip edilecektir.

A forma é feita e pertence à Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. A jogelene utánzatokat és hamisítványokat bíróságig üldözök.

Shelby Cobra 427 S/C™

Carroll Shelby is always associated with unusual road vehicles with well nigh unbelievable performance, very pleasing lines and a unique acceleration. On this the son born in 1923 to a Texan farmer based his fame as an American racing driver. In 1952 he drove in his first race in a borrowed MG and immediately left behind the whole of the competition including some much more powerful cars. This victory was followed by many others, some of them in Europe. The man designated "Driver of the Year 1957" also participated successfully in Formula 1 in 1959 and in the same year he also won the 24 Hours Race in Le Mans. Unfortunately health problems put an end to his racing career. However Shelby took the opportunity to devote himself to the realisation of his second dream – the conversion and design of sports cars. He planned to build cars that would beat the best vehicles in the world on the racetrack. The basic idea was relatively simple: he looked for a big powerful engine and put it into a small, light-weight sports car. For this he chose an English two-seater made by the firm AC Ace Sports Car, which had an aluminium body and very good handling characteristics. The engine, which had also gone into the Fairline Series, came from Ford. Shelby built the high performance version of this new little 4260 cc V8 engine into the Ace, made some modifications to the car and then began to enter it in races. Weighing just a ton, the car was unbelievably fast. Shelby increased its performance still further when he later put in the 4.7 litre 289 V8 engine. This second Shelby was only topped by the variants that were introduced from 1965 onwards. The world-famous designer responded to the Corvette with the powerful engine that emerged in the mid-sixties with a V8 427 engine (7 litre) that was positively bursting with energy.

All Shelby's cars were built both for the road and for racing. Unlike most of the American muscular cars of the period, Shelby's designs had the engine relatively far to the rear. This gave the cars a much better weight distribution, enabling them to keep up high speeds and hold the road, not only on the straight stretches but also on the bends. As Shelby saw it, the 427 Cobra with its light body combined with a powerful engine would produce a higher performance and, above all, it would be fast. In the Semi-Competition (=S/C) version, the Cobra offered a massive 425 bhp for a weight of just over a ton. This concentrated power gave it acceleration from 0 to 100 km/h in just 4 seconds and a top speed of a good 260 km/h. Hardly any car could beat the 427 Cobra either on the race track or on the road. For years there was hardly any car that approached its performance. Thus the 427 Cobra won the A Production races of the SCCA (Sports Car Club of America) year after year. Harold Keck decisively won nine of these A Production Class races in the 1965 season thus securing the title. Sam Feinstein, the well-known racing driver of the late sixties and early seventies could also look back on many wins in this class, including the 1973 championship.

Mould manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Onrechtmate nabootsing worden gerechtelijk vervolgd.

Forma produzida e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Cópias não autorizadas serão processadas judicialmente como determinado na lei.

Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. All kopiering bevirksar enligt lagen om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger sagsoget.

Модель изготавлена и является собственностью фирмы Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Противозаконные подделки преследуются в судебном порядке.

Η μορφή κατασκευάσθηκε και περιήλθε στην ιδιοτέλεια της Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Οι παράνομες μηχανές βασικά δικαιούνται δικηγόρων.

Tvar byl vytvořen firmou Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Proti nezákonnému napodobňování se bude postupovat soudní cestou.

Forma je proizvedene in je vlasništvo Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Neovlačene kopije bodo pravno kažnjene.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschmittellösung reinigen und unter Luft trocknen, damit der Farbenstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sprühen aufgezogen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammensetzen fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneien und mit Löschpapier drücken.

NL: OPGELET: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodigde gereedschap: mes en vijl voor het afbreken van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en vanzelf drogen, zodat de verf en de decoupage beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; kleeflijm spuiten op de klebeflakken verwijderen. Kleine onderdelen verven voor dat ze van het raam worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke decal afzonderlijk uitsnijden in ca. 20 sec. in warm water doen. Deel op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vloeipapier aandraaien.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F: ATTENTION : lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour ébarber les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlez le chrome et la peinture des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4)(5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur l'emplacement avec du papier essuie-tout.

E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchillo y lima para desbarbar las partes (2). Cinta de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprendelas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel secante.

I: ATTENZIONE! E' PERMESSO L'USO AI BAMBINI SOPRA GLI 8 ANNI!! Da usare sotto la supervisione d'adulti IMPORTANTE! Leggere attentamente le istruzioni d'uso, seguirle rigorosamente e tenerle sempre a portata di mano per una rapida consultazione. Tenere le confezioni e gli accessori lontana dalla portata dei bambini (solito i 36 mesi) e degli animali. Lavarsi le mani e gli attrezzi alla fine di seduta d'assemblaggio. Adoperare solo gli accessori inclusi nella confezione oppure quelli consigliati nelle istruzioni d'uso. Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro con prodotti contenenti solventi. Tenere i kit lontani da fonti di calore. Non portare il materiale a contatto con gli occhi, la pelle o la bocca; non ingerirlo. Non aspirare i vapori.

S: OBS: Läs instruktionerna noga igenom innan du sätter modellen samman. Vara enda del är numrerad (1). Vänta på följden i sammansättningstegnet. Verktyg, som du kommer att behöva: kniv och fil för att skrapa detaljerna ren (2), gummirör, tejp och klädnytor för att hålla samman de limmade detaljerna (3). Rengör plastdetaljerna i en mild tvättmedellösning och torka dem i luften för att lack och dekaler skall hålla bättre. Kolla, om detaljerna passar ihop innan du klisterar dem och använd linmett sparsamt. Avgångna krom och lack från ytorna, som kommer att limmas ihop. Måla de små detaljerna innan du avgångnar dem från ramen (4) (5). Låt lacket riktigt torra igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skär av varje dekalmotiv enskilt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från pappret genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med läskpapper.

DK: BEVAR! Inden sammensættningen begyndes, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rakkestofen af monteringsstrukturen skal overholdes. Nødvendigt værktøj: Kniv og fil til afgræning af delene (2); gummidæk, tape og tøjklammer til at holde de klæbte (3) enkeltdeler sammen. Plastikdelene skal i mild sebedel og luftrettes så malingen og overføringsbillederne bedre kan hæfte. Inden påføres kontrolles om delene passer: få linmettet sparsomt. Krom og farve fjernes fra klæbefoderne. De små dele males inden af fjernes fra rammen (4) (5). Lad farven forst godt for sammensættningen fortsætte. Overføringsbilledernes motiver skæres ud enkelvis og dypes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papret og tryk det fast med trækpapri.

GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξέρτημα είναι αριθμητικό (1). Προσέχτε τη σειρά "των βημάτων" συναρμολόγησης. Απαγορεύεται εργαλεία: μαχαίρι και λίθινη πλάκα για τη λείανση των εξέρτημάτων (2), λασπητένια τανία, καλλιητική τανία και μανταλάκια για τη συγκόμιση των καλλιητικών μεμονωμένων εξέρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξέρτημα μέσω σε είδος "καθαριστικό διάλυμα" και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη πρόσφυση του χρωματος κατόπιν χαλκούμαντον. Πριν τη κόλληση, ελέγχετε αν τα παιρίσουν μεταξύ τους τα εξέρτημα. Επαλέψτε τη μονοκονιά την κόλλα. Απομακρύνετε από τη πτυσσόμενης επικόλλησης, χρώμιο και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξέρτημα, πριν απομακρύνουνται από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και κοπεύτε υπερήφαντη τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά τα κόβει των χαλκούμαντων και βουτήξτε το σε έσοδο ψεύτικης περ. 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σημαδεμένο σημείο και μετρεῖτε το με το στούποχόρτη.

N: OBS! Les nøy igjenom monteringsanvisningen før sammenbyggingen. Hver del er nummerert (1). Folg rekkefølgen på monteringsstrukturen. Nødvendig verktoy: Kniv og fil for å frigjøre av delene (2), gummidæk, tape og klebeklammer for å holde sammen de limede enkeltdelene (3). Rengjør plastdelene i mild sebedel og luftrettes så malingen og overføringsbillederne bedre kan hæfte. For påføring må det kontrolleres om delene passer: få linmettet sparsomt. Krom og farve fjernes fra klæbefoderne. De små delene måles før de fjernes fra rammen (4) (5). La farven forst godt for sammenmonteringen fortsette. Skjær ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skyv motivet fra papret på det merkede stedet og trykk på med trekkpapir.

P: ATENÇÃO!: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atente para a sequência das etapas do montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lixa para aparar e reburbar as peças (2), elástico, fita adesiva e moles de roupa para sustentar as peças (3) durante o colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpas numa solução fraca de detergente e secas ao ar, de forma que a demão de tinta e os desenhos fiquem uma boa adesão. Antes de colar, verificar se as peças encaixam; utilizar a tinta em pequena quantidade. Eliminar o cromado e o resto das superfícies e serram chodas. Não posso colar as peças que ainda se encontram fixas no grado de matéria plástica. Pintar as peças pequenas antes de retirá-las da grade (4) (5). Deixar a tinta secar completamente para depois continuar com a montagem. Cortar separadamente cada um das desenhos e mergulhá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Decalcas os motivos do papel na posição indicada e secar com made-borrão.

FIN: HUOMIO: Lue rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoonpanoa. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikean asennusjärjestys. Tarvitsetty työkalu: Veitsi ja viila osien ylimääräisen purkiseen poistamiseen (2); kuminauha, tiippu ja pyykkipalkka yhteenimmitteinen osien paikalluupiimituskeski (3). Puhdistaa muoviosat miedolla pesuainelevaskella ja anna niiden kuivua itsessään, jotta maali ja siirtotuvaltu tarvituvat niihin paremmin. Tarkasta ennen liittämistä, että osat sopivat toisiinsa; levitä liima säestääkseen. Poista kromaus ja maali liimapinnasta. Maalaa pienet osat ennen kuin irrotat ne pidurinaameista (4) (5). Anna maalin kuivua kunnolla ennen kuin jatkat kokoonpanoa. Leikkaa jokainen siirtotuva erikseen iti ja upota liimapinnaan veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuvio paperiin merkitäkseen kohdasta samalla painamalla imupaperi kuivion puolit vasten.

Read before you start!

RUS: Внимание: Перед сборкой хорошо прочитать руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдать последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и зажимы для сушки белла для прижима склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и переводные картинки лучше прилипали. Несколько деталей покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокательной бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: noż oraz pilnik do usuwania zazębów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamerki do bielizny dla przytrzymywania sklejonych elementów (3). Wymyj plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepnosć farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić kolor na poszczególne części przed ich usunięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo z ramki (4). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciągnąć motyw z papieru na 20 sekund w ciepłą wodzie. Szczegółowo odcięcie i docisnąć bibułką.

TR: DÝKKAT: Model yapýmýna başlamadan önce açıklyklamalary dikkatlice okuyunuz. Modelde kullanýlan her parçaya bir numara verilmiþti(1). Montaj yapýmýnýna dikkatli okuyunuz. Modelde kullanýlan her parçaya bir numara verilmiþti(1). Montaj yapýmýnýna dikkatli okuyunuz. Gerekli ekipmanlar: Parçalarý baþýlı bulunduklary çergeveden çýkarmak için maket byýcýy alýmýnýn eþe(2). Makyýpurdan sonrakýnýn sonra parçalarýn yapýmýsy ìçin bir arda tutmaya yaranan paket lastiði, selo teþi ve çamýþýr mandalý(3). Boyanýnýn temizleyip odada kurumaya byrakýnýz. Yapýpþýrýcý sürmeden önce parçalarýnýn karpýylý olarak birbirlerine tam uyup uyamýðýný kontrol ediniz, yapýpþýrýlacak yüzeylerde boy aþýlmýþ ve krom varsa boy aþýlmýþ olmasýnýz. Kýlýçýk parçalarý baþýlı bulunduklary çergeveden çýkarmadan önce boyayinýz (4) & (5). Boya iyice kuruduktan sonra montaj devam ediniz. Her çýkarmayý öncé kabýðý ile birlikte kesiniz ve ýýký suda 20 saniye kadar bekletin. Çýkarýlmak üzereki parçalarýnýn boyasýnýz. Çýkarýlmak üzereki parçalarýnýn boyasýnýz. Çýkarýlmak üzereki parçalarýnýn boyasýnýz.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu dôkladne pročítať. Každý díl je očíslovaný (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výrůnek na dlech (2); prýzová pásek, lepicí pásek a količky na prádo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vystřítiť v roztočku jemněho pracího prostředku a nechat vyschnout na vzdachu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného náteru a obtisku. Před nalepením zkontovalovat, zdali díly pasíří výrobcem (4) (5). Barvy nechat dobré proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv má očíslovaný výrobce (4) (5). Barvy nechat dobré proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv má očíslovaný výrobce (4) (5). Barvy nechat dobré proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv má očíslovaný výrobce (4) (5).

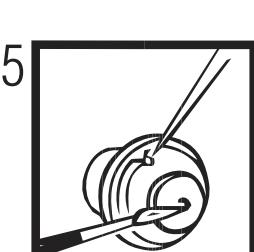
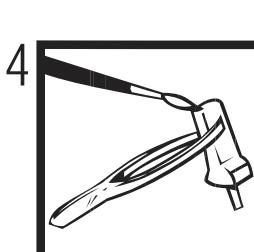
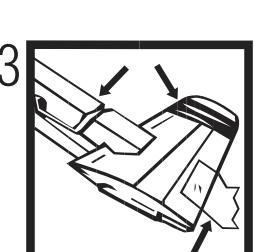
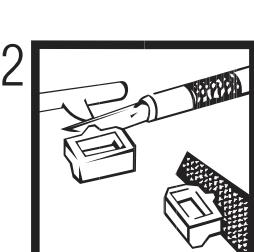
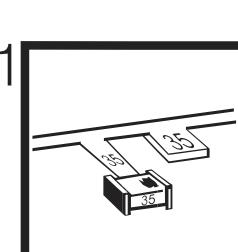
H: FIGYELEM: Az összerakás előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. minden alkatrész számmal láthat el (1). A szérialiszkód sorrendje sorrendje ügyelni kell. Szűkséges szerszámok: kés és rezszelő az alkatrészek sorjátlánításához (2) gumihegy, ragasztószalag és ruhaszínez az összerakászt alkatrészek megtártásához (3). A műanyag alkatrészeket folyamatosan oldatban kell tisztítani a levegőn kell megszáritni, hogy a festékbevonat és a matrica többek között tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészök összeilleszenek-e; a ragasztószalagon pedig a körökkel kell felhordani. A kromot és festékét a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kisméretű alkatrészeket a keretből törélt előtolválatok előtt kell festeni (4) (5). A festékekkel vagy a lepítéssel megkészített, az összeszerelést csak ezután szabad folyni. minden matrica-motívumot egysével kell kivágni és kb. 20 másodpercig meleg vízbe kell áztatni. minden matrica-motívumot egysével kell kivágni és itatóspírral tisztítani.

SLO: POZORILO: Pred prietekom sestavljanja preberi navodila za Euporabo. Vsak del je označen (1). Pri sestavljanju upoštevaj navodila po točkah. Potrebno orodje: nožek in pilica zaločevanje delov (2), aliplika, lepilni trak in kljúčice za perilo za držanje izplejenih delov (3). Plastične dele očisti v blagim praskom in posuši da se sloji barve in na lepilke boljše primejo. Pred lepljenjem obvezno praviti, če se deli pravilno prilegajo. Previdno natezti lepilko. Iz površin, na katere nanašaš lepilo, naprijed odstrani krom in barvo. Manjše delo pobarvaj pred jih odstranitvijo iz okvirja (4) (5). Barva naj dobro posuši preden nadaljuješ s sestavljanjem. Vsako natezko izreži in potopi v toplo vodo (cca. 20 sekund), jo odstrani iz papirja, položi na odgovarjajoče mesto in pritisni s pivnikom.

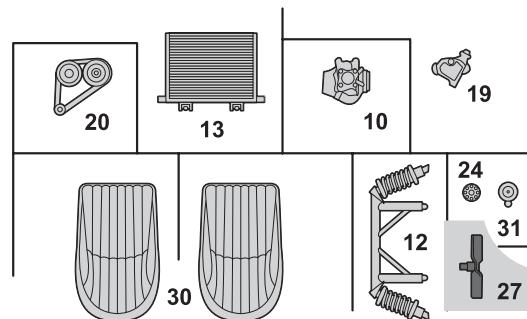
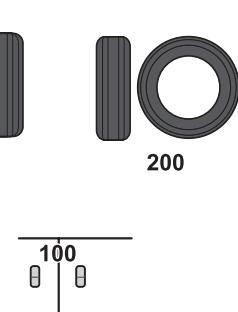
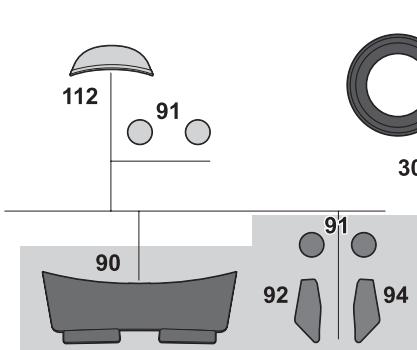
SK: POZOR: Pred začatím stavby si pozorne preštuduje stavebný návod. Každý diel je očíslovaný (1). Dbajte na poriadie montážnych krovok. Potrebné nástroje: Nôž až pilník na oddelenie dieľov z Ermáčeka a ich začistenie (2), gumičky do vlasov, lepacia páska štípece na prádo, pre pridržiavanie jednotlivých lepených dieľov (3). Dieľy z Eplastu odmástríť v Eplasom roztočku, ciastickeho prostredstva (saponátu) až nechat uschnúť na vzdachu za účelom lepšej prilnavosti lepidlá, farieb až Eplánepliek. Pred lepljením skontrolovať, či dieľy súčasne súčasne odmástríť, až dieľy súčasne súčasne uschnúť. Lepido nanašaš vysprávne. Chróm a lepilko na lepilcoch miestach opatrine odstrániť. Malé dieľy nafarbiť až potom pokračovať v Eplazostavovaní. Každú nálepku vysprávňať jednotlivu až Eplónierom (4) (5). Farby necháť dobre zaschnúť, až potom pokračovať v Eplazostavovaní. Každú nálepku vysprávňať jednotlivu až Eplónierom (4) (5). Farby necháť dobre zaschnúť, až potom pokračovať v Eplazostavovaní. Každú nálepku vysprávňať jednotlivu až Eplónierom (4) (5).

RO: ATENTIE! CITITI INSTRUCTIUNILE CU ATENTIE INAINTE DE ASAMBLARE. FIEcare componentă este numerotată. ASAMBLATI IN ORDINEA INDICATA PE SCHEMĂ. PIESELE SE DESPRIND DE PE RAMA CU CUTTER.BAVURILE SE ÎNALTURĂ ÎN SULȚATURĂ CU O PILĂ FINĂ. CURATAT PIESELE CARE SE IMBINA DE GRASIMI.URME DE VOPSEA SU CURATAT SU O SOLUTIE DE DETERGENT. VOPSITI PIESELE MICI INAINTE DE DESPRINDerea DE PE RAMA. LASATI VOPSEANUA SA SE USUCE BINE SI NUMAI APOI CONTINUAT ASAMBLAREA. TAIATI FIECARE TRANSFER INDIVIDUAL SI IMERSAT IN APA CALDA CCA 20 SEC. TRANSFERATI IN POZITIA DORITA APOI APASATI CU HARTIE. FOLOSITI NUMAI ADEZIVI SI VOPSELE REVELL.

BG: ВНИМАНИЕ! Следвайте указаната схема. всяка част е номерирана. Следвайте последователността на етапите на спомагането. Необходими инструменти: нож и пила за отстраняване или и спилене на отделните части; гумена лента, лейкопласт и ципки за пръсти за да задържите заслонено съединение части след заслането и спиленето им. Пластмасовите елементи да се почистват в лек разтвор от вода и перилен препарат, да се изплакнат и да се оставят да изсъхнат, за да се постигне по-добро спилене на боята или ваденката. Нанесете боята върху малките части преди да ги от делите от шаблона. Оставете боята да изсъхне преди да продължите със стълбата си. Преди заслането на лепилото изстържете боята от повърхностите за спилене. Преди заслането проверете дали чистите пасват идеално. Нанесете малко лепило. Изрежете по отделно всяка една ваденка и я попопете в топла вода за около 20 секунди. Отлянете ваденката та от указаното място на хартията и я попините леко с попивателната хартия.

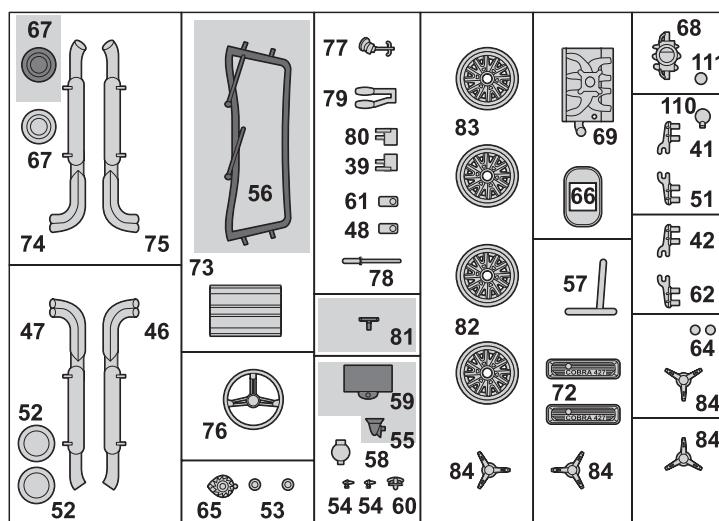
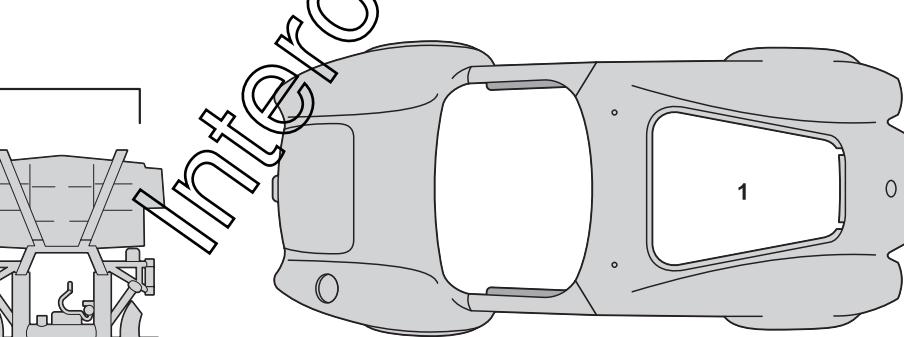
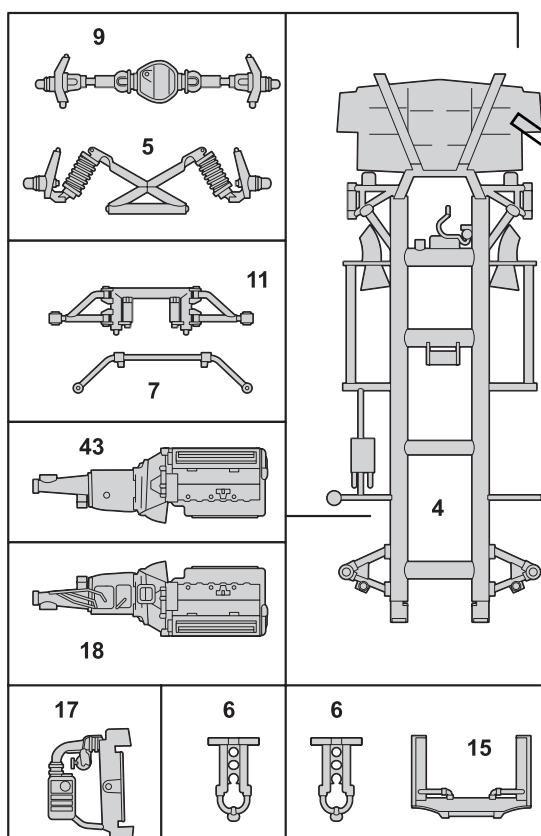
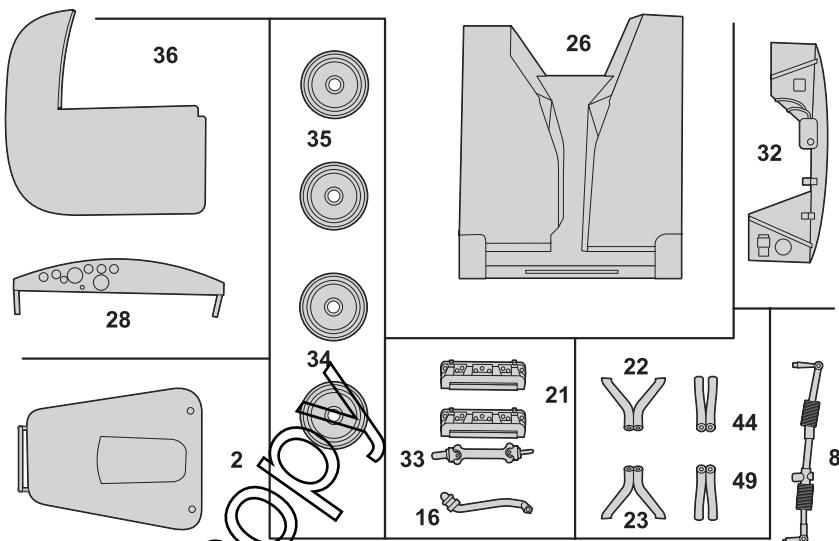


Benötigte Farben / Used Colors

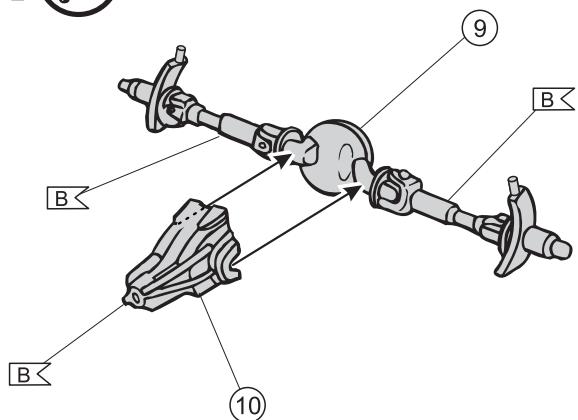


PARTS NOT USED

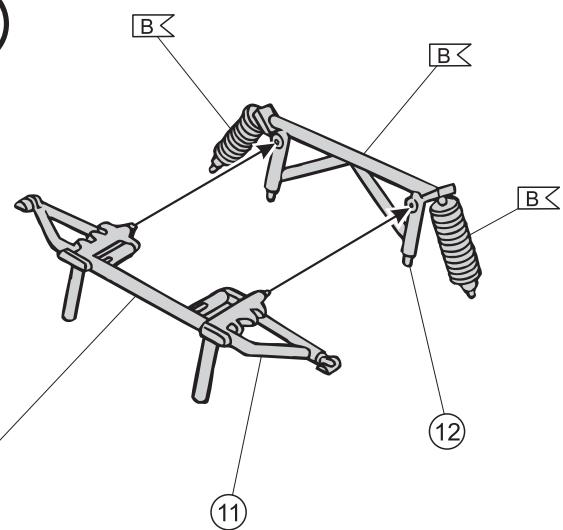
Nicht benötigte Teile
Parts not used
Pièces non utilisées
Niet benodigde onderdelen
Piezas no necesarias
Peças não utilizadas
Parti non usate
Inte använda delar
Tärpeetömat osat
Ikke nødvendige dele
Deler som ikke er nødvendige
Неиспользованные детали
Elementy niepotrzebne
и неизданные еξαρτήματα
Gerekziz parçalar
Nepotřebný díl
fel nem használt alkatrészek
Nepotrební deli



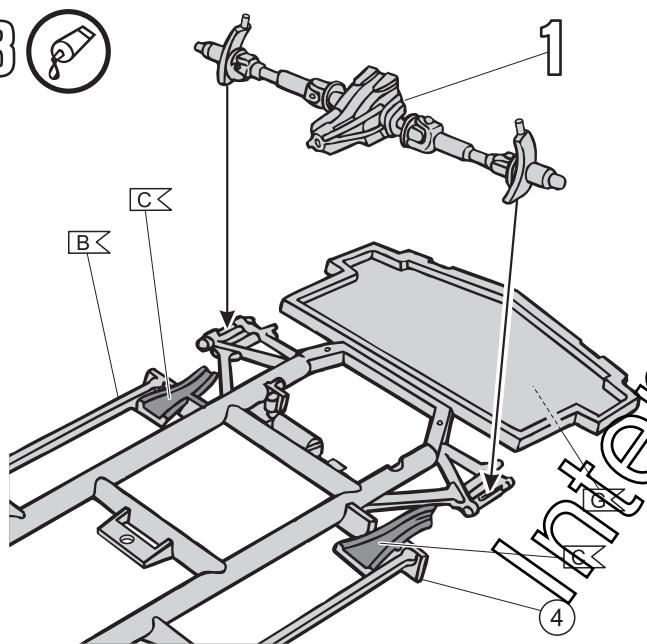
1



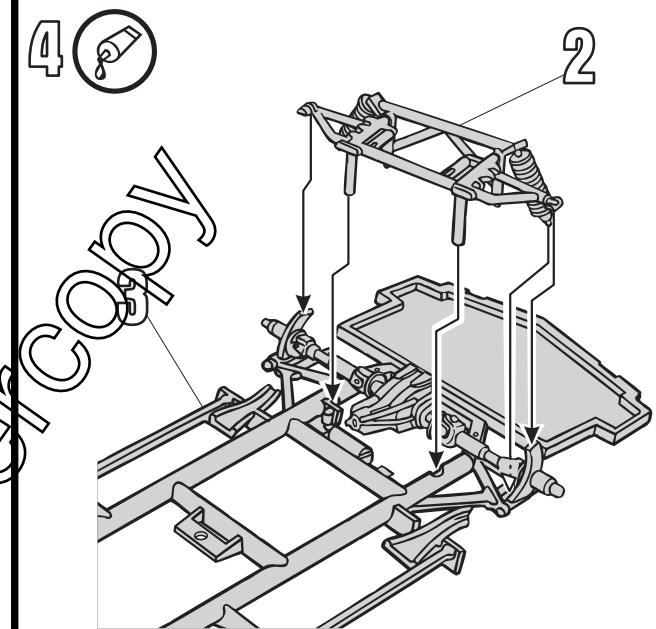
2



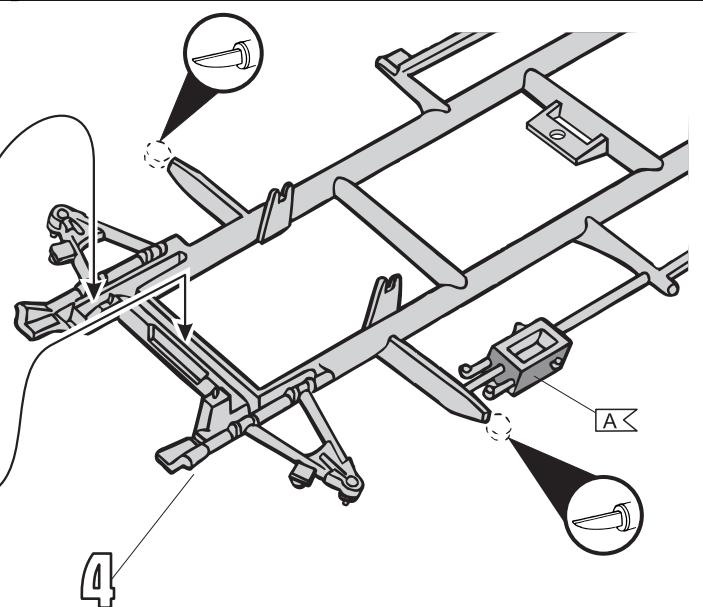
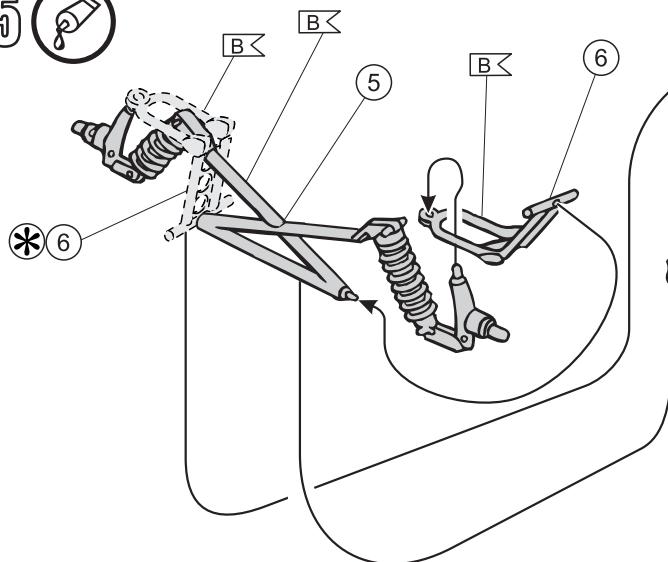
3



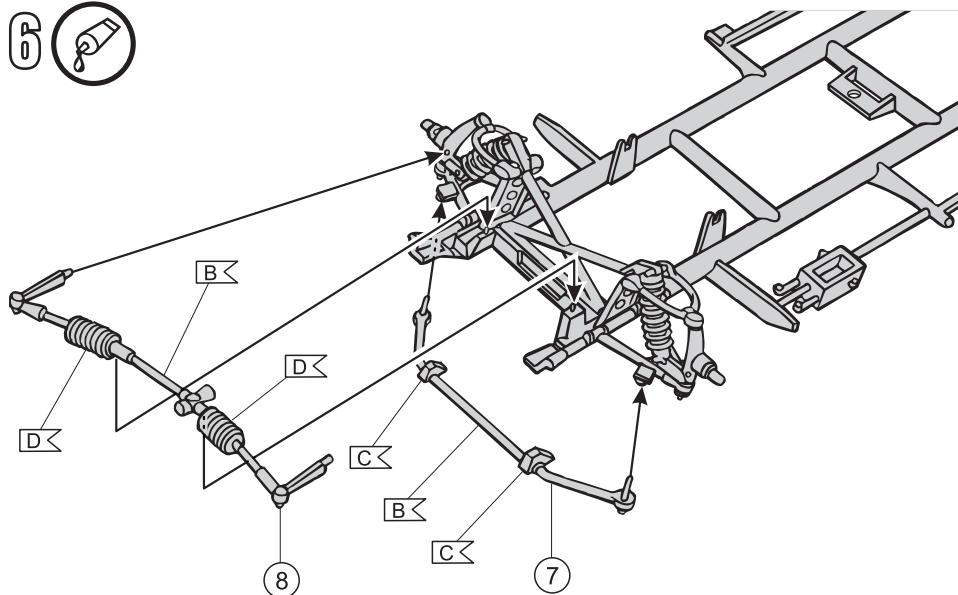
4



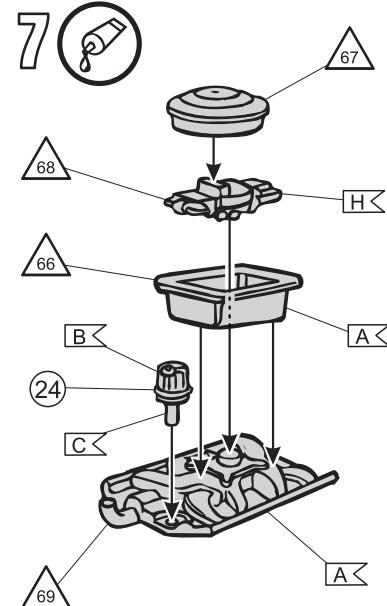
5



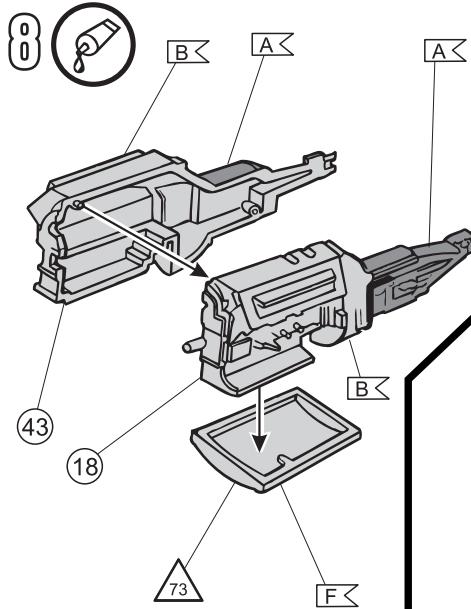
6



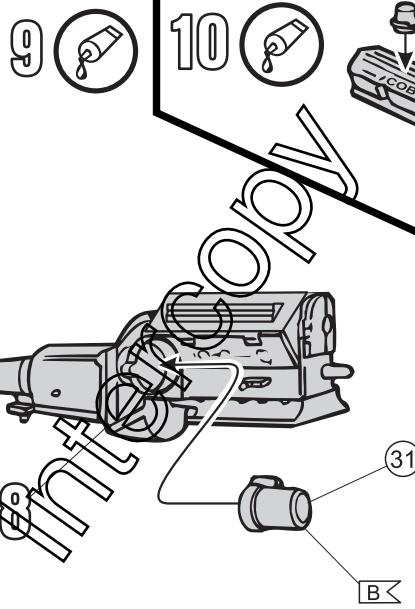
7



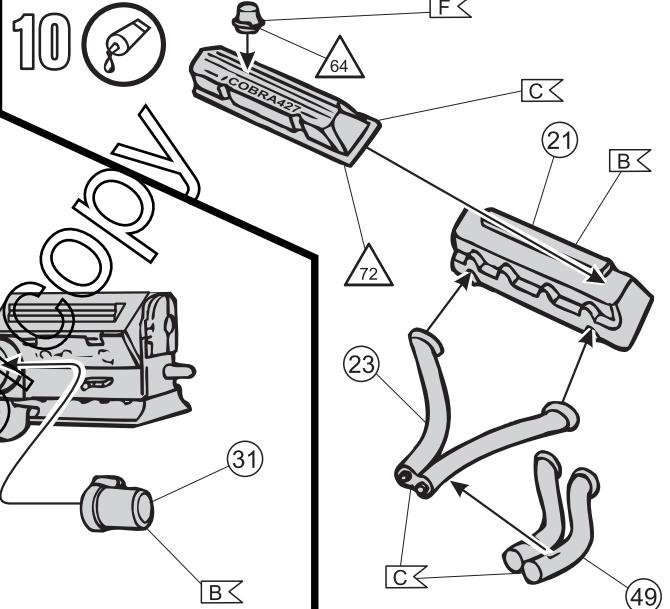
8



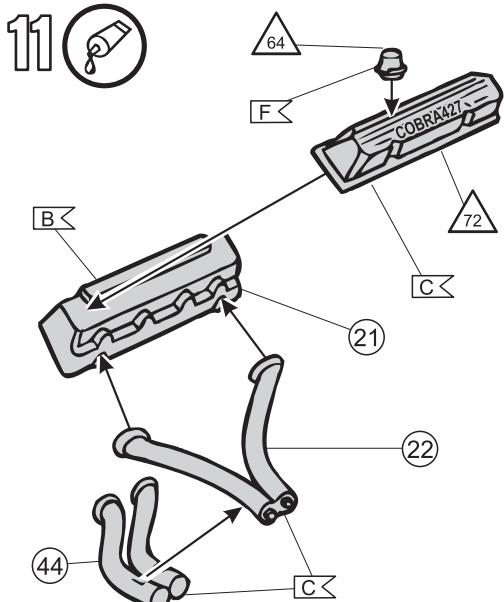
9



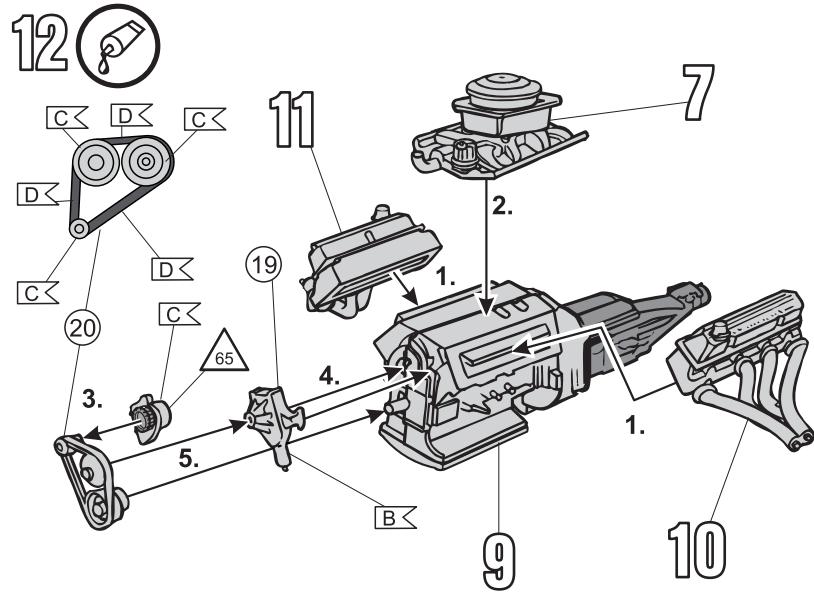
10



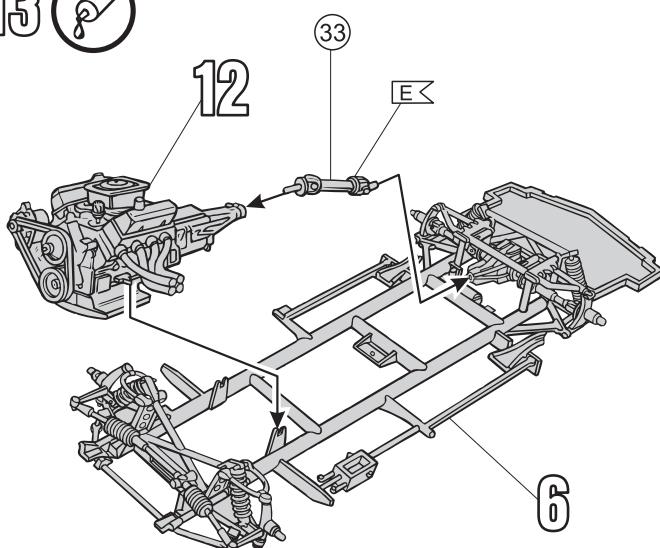
11



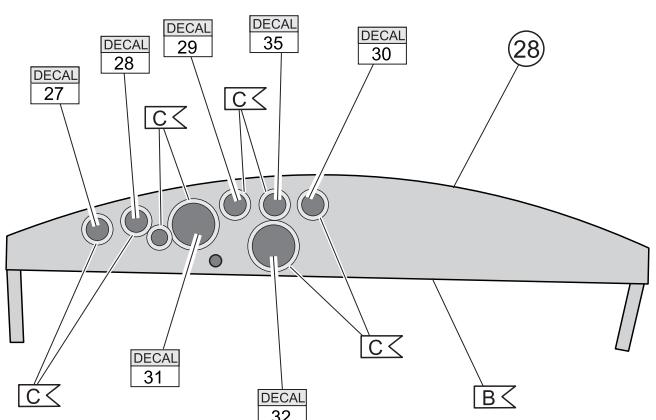
12



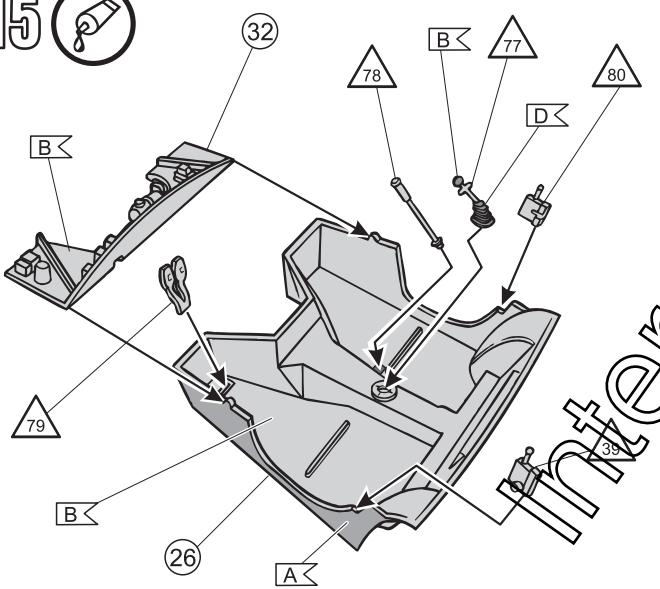
13



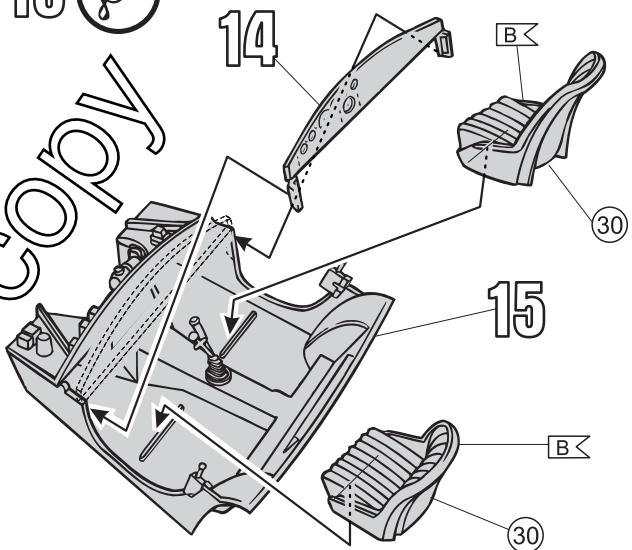
14



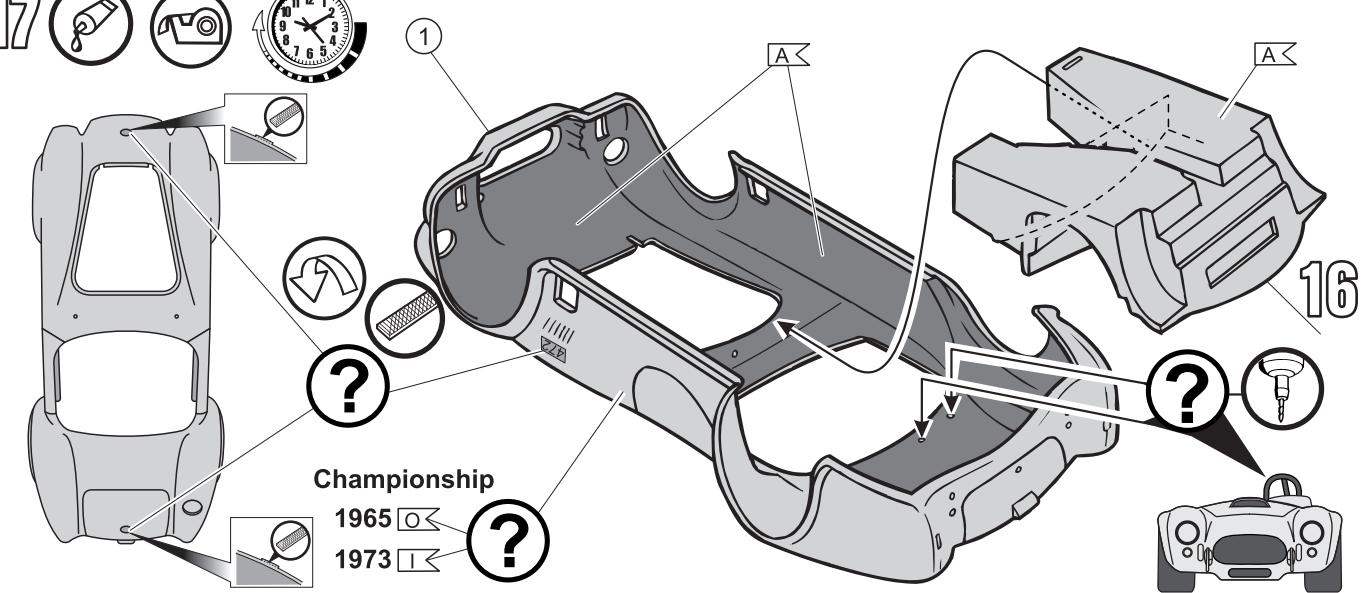
15

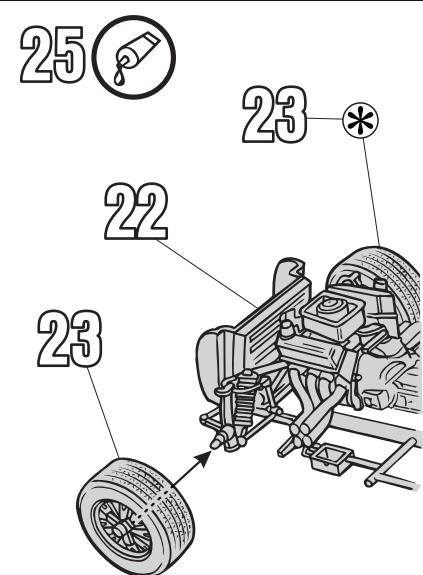
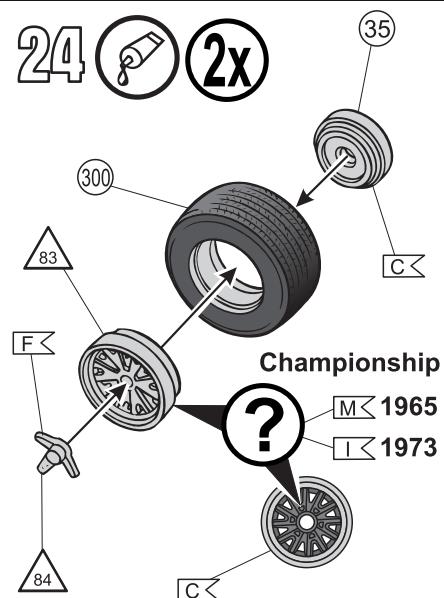
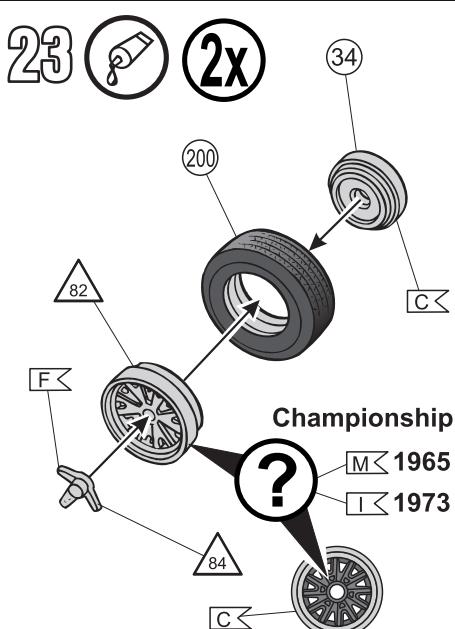
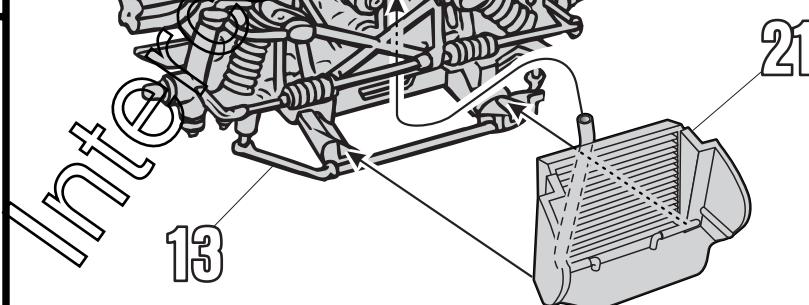
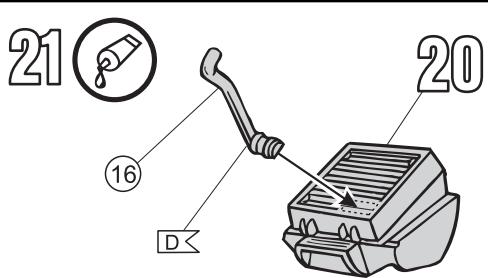
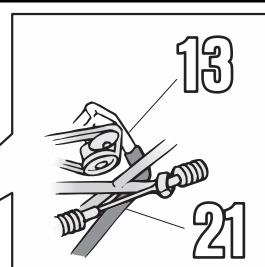
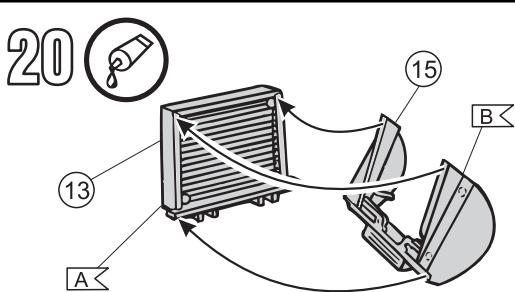
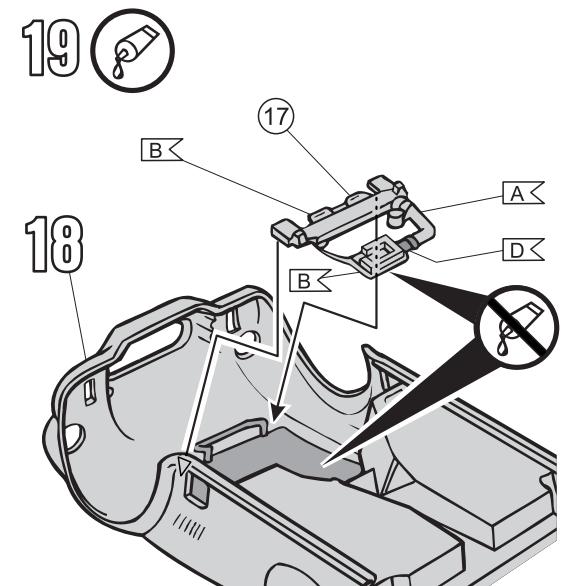
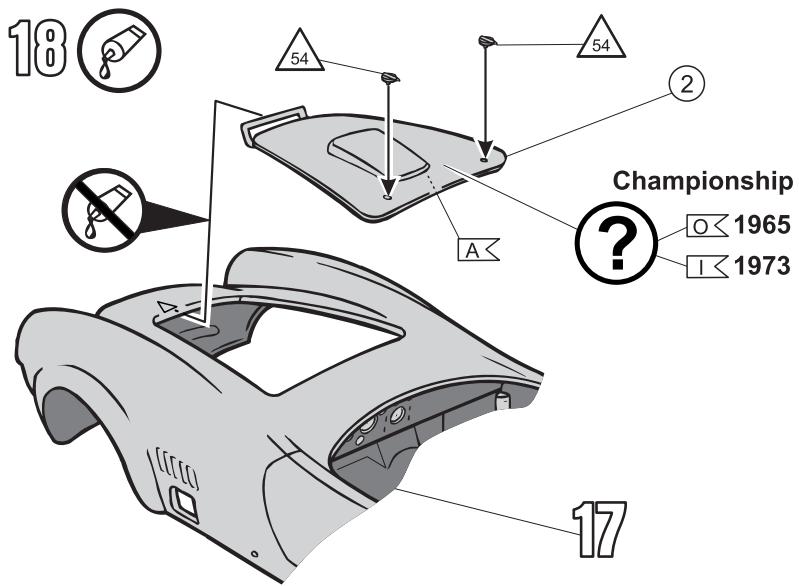


16

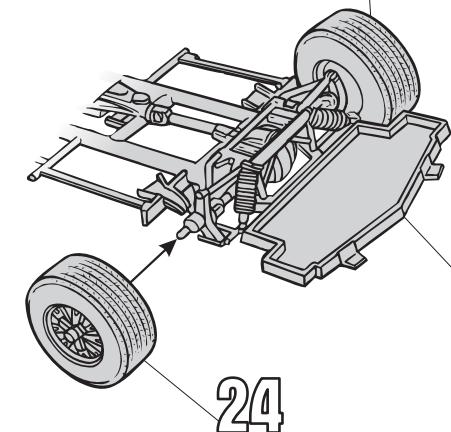


17

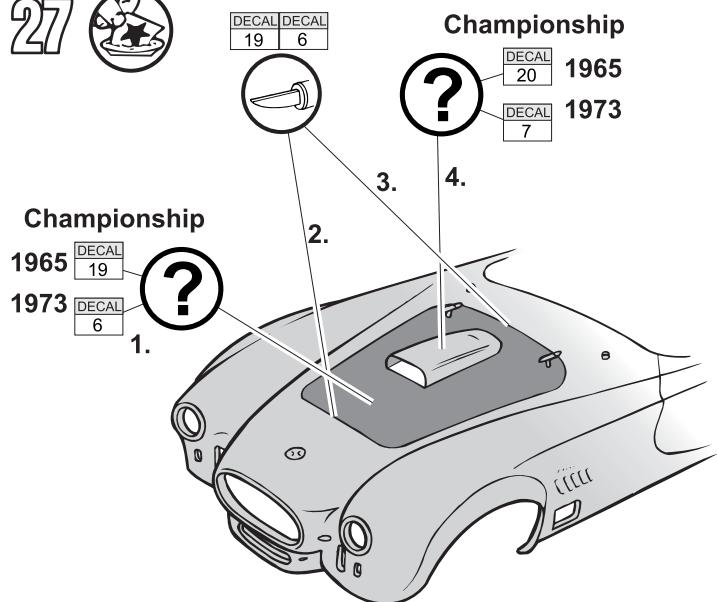




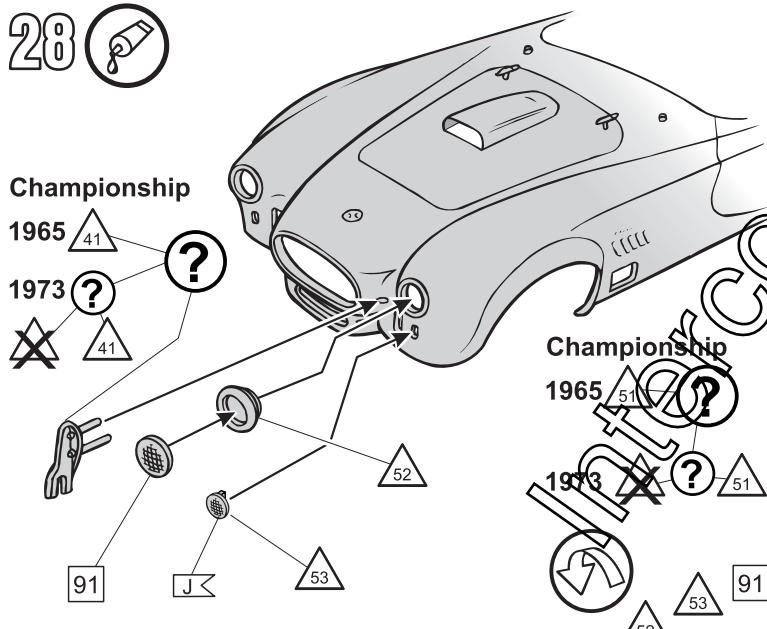
26



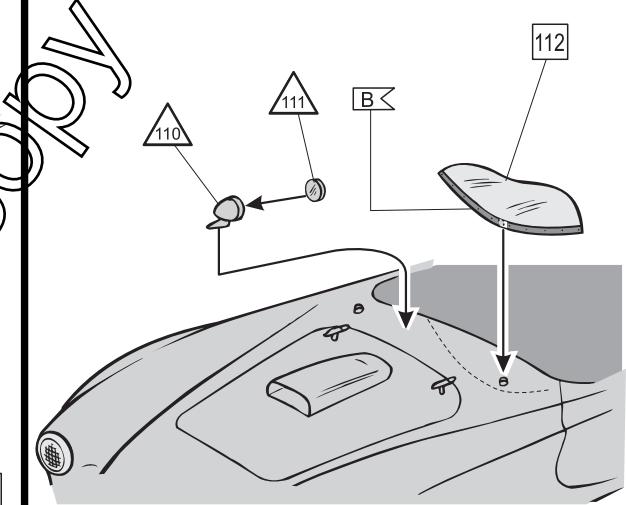
27



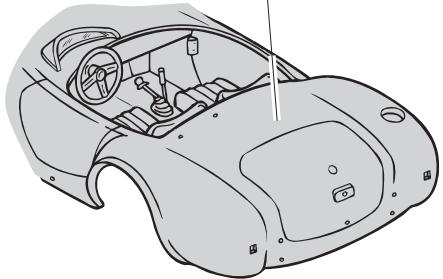
28



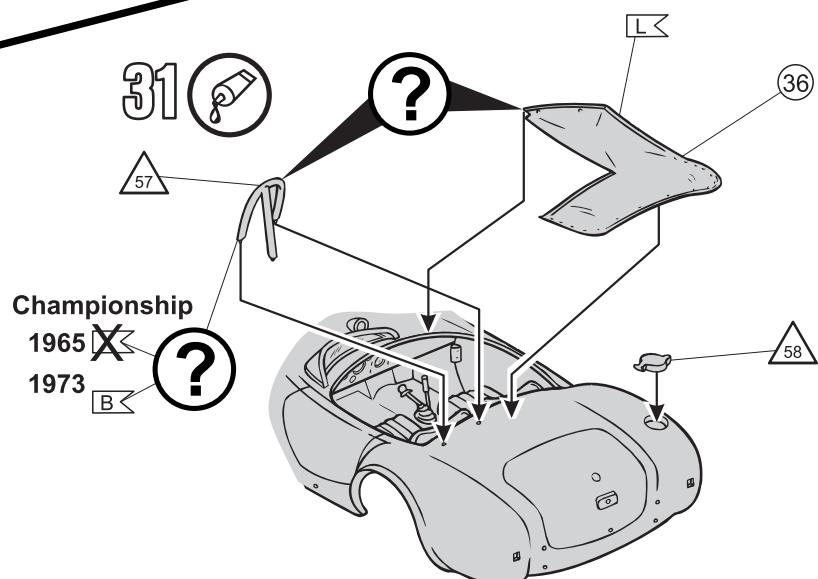
29



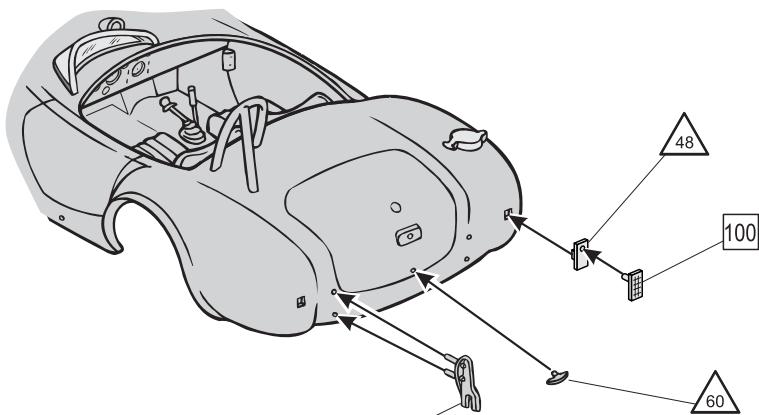
30



31



32

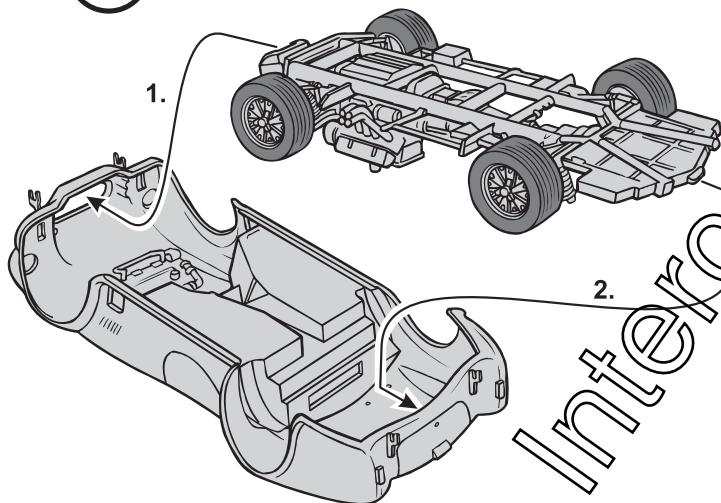


100 61
Championship
1965 62 ?
1973 ✕

Championship

1965 42 ?
1973 ✕

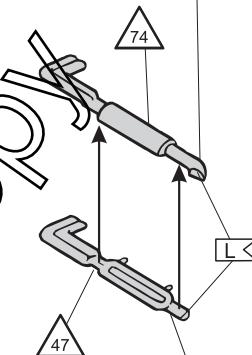
33



34

Championship

1965 ✕ ?
1973 M

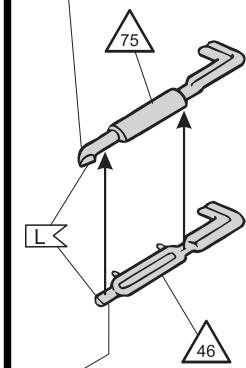


Championship
1965 ✕ ?
1973 M

35

Championship

1965 ✕ 1965
M 1973



Championship
? ✕ 1965
M 1973

36



Championship

1965 DECAL 22

1973 ✕



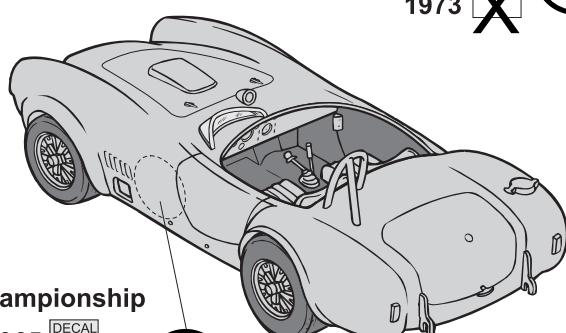
Championship

1965 DECAL 22

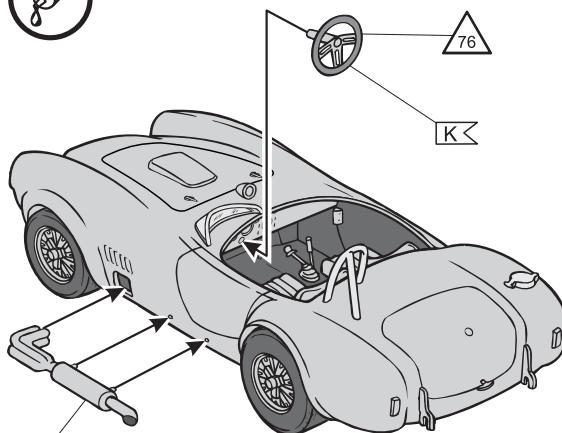
1973 ✕



37



37

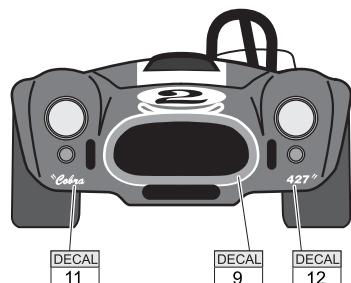
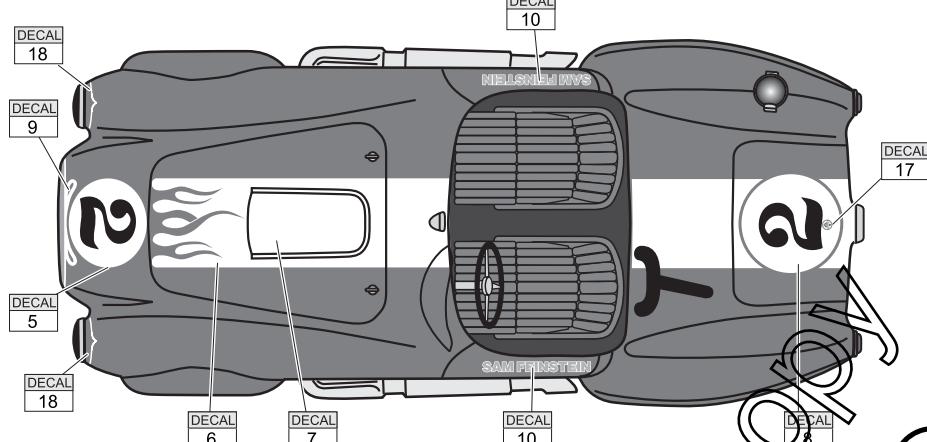
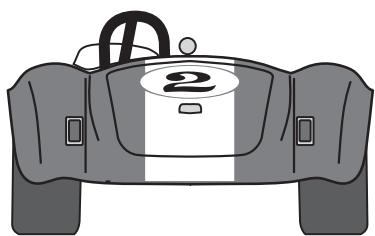
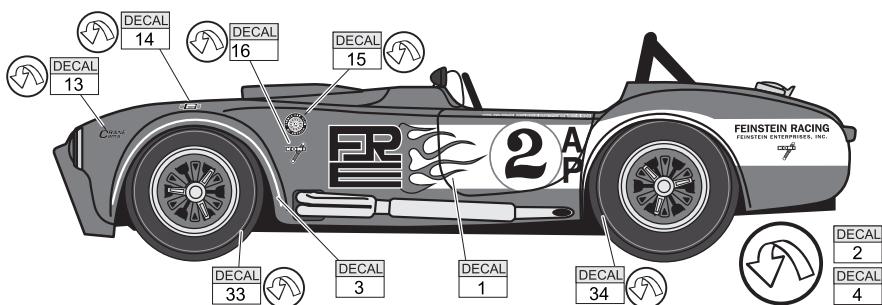


34

35

38

427 Cobra (Production National Championship 1973) (GREEN CAR)



427 Cobra (Production National Championship 1965) (BLUE CAR)

